

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Набережночелнинский институт (филиал)  
Отделение юридических и социальных наук



Утверждаю

Первый заместитель директора  
НЧИ КФУ Симонова Л. А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## **Программа дисциплины**

Теоретическая и практическая фонетика

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
  - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
  - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
  - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Айдарова А.М. (Кафедра филологии, Отделение юридических и социальных наук), AMAjdarova@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции   |
|------------------|---|
| ПК-2             | способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) |
| ПК-3             | способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка                            |

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- особенности артикуляционной базы английского по сравнению с артикуляционной базой русского языка;
- правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка; основные особенности ассимиляции звуков;
- основные правила словесного и фразового ударения в английском языке;

Должен уметь:

- фонетически правильно произносить гласные и согласные звуки английского языка;
- бегло, с правильной интонацией и распределением пауз читать знакомые и незнакомые тексты средней трудности;
- транскрибировать предложения; выявлять возможные трудности усвоения фонетического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа;
- подбирать иллюстративный материал к изучаемым фонетическим явлениям; составлять фонетические упражнения (в пределах изученного материала);
- замечать ошибки в чужой устной речи и исправлять их (в рамках изученного языкового материала);

Должен владеть:

- профессионально основным иностранным языком;
- применять на практике полученные знания с учетом особенностей ситуации общения.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять результаты освоения дисциплины в профессиональной деятельности.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ОД.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.05.01 "Перевод и переводоведение (Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

Контактная работа - 72 часа(ов), в том числе лекции - 36 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 108 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 3 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N  | Разделы дисциплины / модуля   | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) |                      |                     | Самостоятельная работа |
|----|---|---------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
|    |   |         | Лекции   | Практические занятия | Лабораторные работы |                        |
| 1. | Тема 1. Фонетика как наука.   | 3       | 2  | 2                    | 0                   | 6                      |
| 2. | Тема 2. Артикуляционный аспект в изучении звуков английского языка. | 3       | 4  | 4                    | 0                   | 8                      |
| 3. | Тема 3. Теория фонемы.  | 3       | 2  | 2                    | 0                   | 8                      |
| 4. | Тема 4. Функциональный аспект изучения английских звуков.           | 3       | 2  | 2                    | 0                   | 8                      |
| 5. | Тема 5. Фонологические оппозиции                                    | 3       | 2  | 2                    | 0                   | 8                      |
| 6. | Тема 6. Слог  | 3       | 4  | 4                    | 0                   | 12                     |
| 7. | Тема 7. Ударение  | 3       | 4  | 4                    | 0                   | 12                     |
| 8. | Тема 8. Интонация   | 3       | 12   | 12                   | 0                   | 36                     |
| 9. | Тема 9. Фоностилистика. Основные стандарты произношения             | 3       | 4  | 4                    | 0                   | 10                     |
|    | Итого   |         | 36   | 36                   | 0                   | 108                    |

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

###### Тема 1. Фонетика как наука.

1. Определение фонетики в разных научных школах.
2. Четыре основных направлений фонетики: артикуляционная, акустическая, слуховая, функциональная, и другие направления.
3. Методы фонетических исследований.

###### Практическое занятие 1

Артикуляционная база английского и русского языков. Органы речи. Активные и пассивные органы речи.

Общая характеристика основных артикуляционных особенностей английских гласных и согласных в сравнении с русскими гласными и согласными. Различие звуков и букв, фонем и аллофонов; понятие транскрипции.

Принципы классификации гласных и согласных фонем. Выработка основных понятий (группы согласных и гласных звуков согласно разным принципам классификации). Монофтонги. Дифтонги. Описание произношения всех гласных и согласных фонем в сравнении с русскими фонемами.

###### Тема 2. Артикуляционный аспект в изучении звуков английского языка.

1. Речевой аппарат.
2. Артикуляционная классификация английских согласных звуков
3. Артикуляционная классификация английских гласных звуков.
4. Принципы классификации.
5. Различия в артикуляционной базе английского и русского языков.

###### Практическое занятие 2

Словесное ударение. Типы ударения: основное и второстепенное ударение. Положения ударения в слове.

Правила расстановки ударения в словах различной слоговой, морфологической и словообразовательной структуры (двусложных, многосложных, производных, суффиксных и приставочных производных, сложных словах).

Tone Group 1. Low Fall ? низкий нисходящий тон. Особенности интонационного оформления, сферы употребления. Понятие о фразовом ударении. Понятие мелодики фразы. Знаменательные и служебные части речи в предложении. Ударные и безударные элементы предложения в зависимости от части речи. Влияние ритма на фразовое ударение. Понятие ритмической группы.

Сильные и слабые фонетические формы. Редукция: качественная, количественная, нулевая. Редукция служебных частей речи.

###### Тема 3. Теория фонемы.

1. Фонема как единица лингвистического анализа.

2. Теории фонемы Б. де Куртене, Л.В. Щербы; другие теории (Пражская и Лондонская школы)
3. Фонемы и аллофоны.
4. Дифференциальные признаки фонем.
5. Виды аллофонов.

#### Практическое занятие 3

Синтагматическое деление предложений. Понятие смысловой группы или синтагмы. Правила деления на смысловые группы предложений: простых нераспространенных, простых распространенных, сложносочиненных, сложноподчиненных, с приложениями, с однородными членами, с определениями главных членов. Тono-группа 2 ? Высокий нисходящий тон. Особенности интонационного оформления, сферы употребления.

Интонация. Основные характеристики интонационной структуры: высота, темп, тембр. Коммуникативные типы предложений, роль интонации в их формировании. Интонация основных коммуникативных типов предложений:

интонация простого повествовательного предложения;

интонация вопросительного предложения;

интонация специального вопроса;

интонация разделительного вопроса;

интонация альтернативного вопроса;

интонация переспроса;

интонация побудительного предложения;

интонация восклицательного предложения;

#### **Тема 4. Функциональный аспект изучения английских звуков.**

1. Модификации гласных и согласных звуков в потоке речи.
2. Фонетические процессы: ассимиляция, аккомодация, редукция, элизия, чередование звуков (гласных и согласных)
3. Исторические и фонетические чередования звуков
4. теория нейтрализации фонем.

#### Практическое занятие 4

Основные элементы интонационной структуры: предтакт, такт, ядро, затакт.: Графические способы обозначения. Компоненты интонационной структуры. Их основные значения.

#### **Тема 5. Фонологические оппозиции**

Тема 5: Фонологические оппозиции

1. Артикуляционная классификация гласных и согласных фонем.
2. Фонетика и фонология.
3. Система фонем
4. Фонологические оппозиции как метод исследования фонем

#### Практическое занятие 5

Основные ядерные тоны: низкий нисходящий (Low Fall), низкий восходящий (Low Rise), высокий нисходящий (High Fall), высокий восходящий (High Rise), восходяще-нисходящий (Rise-Fall), нисходяще-восходящий (Fall-Rise). Основные неэмфатические шкалы: ровная шкала ? Level Head, нисходящая шкала ? Descending Head, восходящая шкала ? Ascending Head. Тono-группа 3 ? Низкий нисходящий тон, особенности оформления и сферы употребления.

Тono-группа 4. Low Head + Low Rise, особенности употребления в речи и особенности оформления

#### **Тема 6. Слог**

1. Слово и слоги.
2. Структура слога.
3. Основные теории слогообразования и слогоделения.
4. Функции слога.

#### Практическое занятие 6

Тono-группа 5. Нисходяще-восходящий тон (Fall-Rise).

Интонация отдельных независимых частей предложения: прямого обращения, обстоятельственной группы, вводных слов и фраз, слова ?please?, и фразы ?thank you?, приложения; Tone Group 6. Rising Head and High Fall.

#### **Тема 7. Ударение**

1. Типология структуры слов, их классификация по типу ударения.
2. Функциональный аспект словесного ударения.
3. Основное и второстепенное ударение.

#### Практическое занятие 7

Интонация авторских слов. Tone Group 7. High Rise

### **Тема 8. Интонация**

1. Основные элементы интонационной структуры: высота, громкость, темп, тембр.
2. Фразовое ударение.
3. Основные ядерные тоны, смысловая группа и ее элементы.
4. Ритм и паузация.
5. Функции интонации.
6. Интонационные стили.

Практическое занятие 8

Фонетические процессы. Ассимиляция. Носовой взрыв. Латеральный взрыв. Потеря взрыва на стыке двух смычных звуков. Сочетание сонантов с предшествующими согласными. Связующее r. Редукция. Элизия.

Аспирация. Палатализация. Напряженность ? ненапряженность согласных как дифференциальный признак английской фонетической системы. Звонкость ? глухость согласных.

Апикальное произношение переднеязычных согласных. Альвеолярные согласные.

### **Тема 9. Фоностистика. Основные стандарты произношения**

1. Классификация фонетических стилей: академический стиль, публицистический стиль, ораторский стиль, разговорный стиль.
2. Стилистические фонетические приемы, синтаксические и семантические приемы.
3. Типы английского произношения, орфоэпические нормы.
4. Региональные типы английского произношения (диалекты):

южно-английский вариант

северный вариант

английский кокни

ирландский английский

американский вариант

австралийский вариант

5. Территориальная и социальная вариативность английского произношения

Практическое занятие 9

Система согласных звуков в английском и русском языках. Обзор.

Tone Group 9. High Fall and Low Rise. Структура, мелодика, значение.

Система гласных звуков в английском и русском языках. Обзор. Tone Group 10. Mid-Level. Структура, мелодика, значение.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**



**6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения**

| Этап                    | Форма контроля                | Оцениваемые компетенции | Темы (разделы) дисциплины   |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|---|
| <b>Семестр 3</b>        |                               |                         |   |
| <b>Текущий контроль</b> |                               |                         |   |
| 1                       | Устный опрос                  | ПК-3 , ПК-2             | 1. Фонетика как наука.<br>2. Артикуляционный аспект в изучении звуков английского языка.<br>3. Теория фонемы.<br>4. Функциональный аспект изучения английских звуков.<br>6. Слог<br>7. Ударение<br>9. Фоностилистика. Основные стандарты произношения |
| 2                       | Тестирование                  | ПК-3 , ПК-2             | 5. Фонологические оппозиции<br>8. Интонация   |
| 3                       | Проверка практических навыков | ПК-3 , ПК-2             | 6. Слог<br>7. Ударение<br>8. Интонация  |
|                         | <b>Экзамен</b>                | ПК-2, ПК-3              |   |

**6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

| Форма контроля                | Критерии оценивания  |   |  |   | Этап |
|-------------------------------|--|---|--|---|------|
|                               | Отлично  | Хорошо  | Удовл.   | Неуд.   |      |
| <b>Семестр 3</b>              |  |   |  |   |      |
| <b>Текущий контроль</b>       |  |   |  |   |      |
| Устный опрос                  | В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. | 1    |
| Тестирование                  | 86% правильных ответов и более.  | От 71% до 85 % правильных ответов.  | От 56% до 70% правильных ответов.  | 55% правильных ответов и менее.   | 2    |
| Проверка практических навыков | Продемонстрирован высокий уровень освоения навыков, достаточный для успешного решения задач профессиональной деятельности.   | Продемонстрирован хороший уровень освоения навыков, достаточный для решения большей части задач профессиональной деятельности.  | Продемонстрирован удовлетворительный уровень освоения навыков, достаточный для решения отдельных задач профессиональной деятельности.  | Продемонстрирован неудовлетворительный уровень освоения навыков, недостаточный для решения задач профессиональной деятельности.   | 3    |

| Форма контроля | Критерии оценивания   |   |   |   | Этап |
|----------------|---|---|---|---|------|
|                | Отлично   | Хорошо  | Удовл.  | Неуд.   |      |
| <b>Экзамен</b> | Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала. | Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. | Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя. | Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине. |      |

**6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Семестр 3**

**Текущий контроль**

**1. Устный опрос**

Темы 1, 2, 3, 4, 6, 7, 9

Тема 1. Фонетика как наука.

Устный опрос:

1. Определение фонетики в разных научных школах.
2. Четыре основных направлений фонетики: артикуляционная, акустическая, слуховая, функциональная, и другие направления.
3. Методы фонетических исследований.
4. Артикуляционная база английского и русского языков.
5. Органы речи. Активные и пассивные органы речи.
6. Общая характеристика основных артикуляционных особенностей английских гласных и согласных в сравнении с русскими гласными и согласными.
7. Различие звуков и букв, фонем и аллофонов; понятие транскрипции.
8. Принципы классификации гласных и согласных фонем.
9. Выработка основных понятий (группы согласных и гласных звуков согласно разным принципам классификации).
10. Монофтонги. Дифтонги.
11. Описание произношения всех гласных и согласных фонем в сравнении с русскими фонемами.

Тема 2. Артикуляционный аспект в изучении звуков английского языка.

Устный опрос:

1. Словесное ударение. Типы ударения: основное и второстепенное ударение.
2. Положения ударения в слове. Правила расстановки ударения в словах различной слоговой, морфологической и словообразовательной структуры (двусложных, многосложных, производных, суффиксных и приставочных производных, сложных словах).



3. Tone Group 1. Low Fall ? низкий нисходящий тон. Особенности интонационного оформления, сферы употребления.
4. Понятие о фразовом ударении.
5. Понятие мелодики фразы.
6. Знаменательные и служебные части речи в предложении.
7. Ударные и безударные элементы предложения в зависимости от части речи.
8. Влияние ритма на фразовое ударение. Понятие ритмической группы.
9. Сильные и слабые фонетические формы. Редукция: качественная, количественная, нулевая. Редукция служебных частей речи.

### Тема 3. Теория фонемы.

#### Устный опрос:

1. Фонема как единица лингвистического анализа.
2. Теории фонемы Б.де Куртене, Л.В.Щербы; другие теории (Пражская и Лондонская школы)
3. Фонемы и аллофоны.
4. Дифференциальные признаки фонем.
5. Виды аллофонов.
6. Синтагматическое деление предложений.
7. Понятие смысловой группы или синтагмы.
8. Правила деления на смысловые группы предложений: простых нераспространенных, простых распространенных, сложносочиненных, сложноподчиненных, с приложениями, с однородными членами, с определениями главных членов.
9. Тono-группа 2 ? Высокий нисходящий тон. Особенности интонационного оформления, сферы употребления.
10. Интонация. Основные характеристики интонационной структуры: высота, темп, тембр. Коммуникативные типы предложений, роль интонации в их формировании.
11. Интонация основных коммуникативных типов предложений:
12. интонация простого повествовательного предложения;
13. интонация вопросительного предложения;
14. интонация специального вопроса;
15. интонация разделительного вопроса;
16. интонация альтернативного вопроса;
17. интонация переспроса;
18. интонация побудительного предложения;
19. интонация восклицательного предложения;

### Тема 4. Функциональный аспект изучения английских звуков.

#### Устный опрос:

1. Модификации гласных и согласных звуков в потоке речи.
2. Фонетические процессы: ассимиляция, аккомодация, редукция, элизия, чередование звуков (гласных и согласных)
3. Исторические и фонетические чередования звуков
4. теория нейтрализации фонем.
5. Основные элементы интонационной структуры: предтакт, такт, ядро, затакт:.
6. Графические способы обозначения.
7. Компоненты интонационной структуры. Их основные значения.

### Тема 6. Слог

#### Устный опрос:

1. Слово и слоги.
2. Структура слога.
3. Основные теории слогообразования и слогоделения.
4. Функции слога.
5. Тono-группа 5. Нисходяще-восходящий тон (Fall-Rise).
6. Интонация отдельных независимых частей предложения: прямого обращения, обстоятельственной группы, вводных слов и фраз, слова ?please?, и фразы ?thank you?, приложения
7. Tone Group 6. Rising Head and High Fall.

### Тема 7. Ударение.

#### Устный опрос:

1. Типология структуры слов, их классификация по типу ударения.
2. Функциональный аспект словесного ударения.

3. Основное и второстепенное ударение.
4. Интонация авторских слов. Tone Group 7. High Rise

Тема 9. Фоностилистика. Основные стандарты произношения  
Устный опрос:

1. Классификация фонетических стилей: академический стиль, публицистический стиль, ораторский стиль, разговорный стиль.
2. Стилистические фонетические приемы, синтаксические и семантические приемы.
3. Типы английского произношения, орфоэпические нормы.
4. Региональные типы английского произношения (диалекты): южно-английский вариант
5. северный вариант, английский кокни, ирландский английский, американский вариант, австралийский вариант
6. Территориальная и социальная вариативность английского произношения
7. Система согласных звуков в английском и русском языках. Обзор.
8. Tone Group 9. High Fall and Low Rise. Структура, мелодика, значение.
9. Система гласных звуков в английском и русском языках. Обзор.
10. Tone Group 10. Mid-Level. Структура, мелодика, значение.

## 2. Тестирование

Темы 5, 8

Тема 5: Фонологические оппозиции

1. Transcribe the phrases.

A glass of water

What's the time

A pair of binoculars

Look at the clock

A photograph of mother and father

It's six o'clock

A book about South America

2. Tick the words that contain a suitable form of pronunciation

1. He hasn't [hæznt/həznt] finished his lunch

2. Can [kæn/kən] you understand me?

3. Where was [wɒz/wəz] Mary?

4. What does [dəz/dɪ] he eat for lunch?

5. Am [æm/əm] I late?

6. Put them [ðem/ðəm] on the table.

3. Divide the sentences into sense-groups and give reasons.

1. Mr. Higgins, a distinguished professor, carried out an operation perfectly.

2. A pretty, well-dressed young lady stopped a taxi in a big square.

3. Mary and Paul are going to get married in a couple of months.

4. He liked everything: comedies and dramas, fiction and documentary.

5. From time to time he spent his week-ends in the country.

4. Transcribe the words and put stresses, explain the rules of putting the stress.

dominate,

confiscate,

industry,

monopoly,

particular,

population,

satisfaction,

accommodation,

classic,

diplomatic,

treaty,

academy,

fortify,

opposite,

separate,

message,

provision,

remain,

react,  
dislike.

#### Тема 8. Интонация

1. Phonology is the branch of linguistic science dealing with
  - a) functional aspect of speech sounds
  - b) word formation
  - c) functional styles
2. A non-distinctive feature of English vowels is
  - a) The tongue height
  - b) The tongue advancement
  - c) The stability of articulation
3. According to the work of the vocal cords consonants are subdivided into
  - a) Oral and nasal
  - b) Voiced and voiceless
  - c) Fortis and lenis
4. There are \_\_\_\_ affricates in English
  - a) Four
  - b) Five
  - c) Two
5. The constitutive function of sounds is realized in \_\_\_\_\_
  - a) Words
  - b) Syllables
  - c) Sentences
6. The sonority theory was suggested by \_\_\_\_\_
  - a) O.Jespersen
  - b) F.de Saussure
  - c) L. Scherba
7. The allophones which do not undergo any distinguishable changes in the chain of speech are called \_\_\_\_\_
  - a) Subsidiary
  - b) Principal
  - c) Positional
8. \_\_\_\_\_ consists in the retention of the primary accent on the parent word
  - a) recessive tendency
  - b) rhythmic-tendency
  - c) retentive-tendency
9. In the words cotton, button, eaten we observe \_\_\_\_\_
  - a) Lateral release
  - b) Nazal release
  - c) No audible release
10. \_\_\_\_\_ is the greater prominence which is given to one or more words in a sentence as compared with the other words of the same sentence
  - a) stressed speech
  - b) speech melody
  - c) rhythm
11. [ h ] is \_\_\_\_\_ according to the place of articulation
  - a) lingual
  - b) pharyngeal
  - c) dental
12. The founder of the phoneme theory was \_\_\_\_\_.
  - a) L. V. Shcherba
  - b) L. R. Zinder
  - c) V. A. Vassilyev
13. Phonetics is a Greek word which means
  - a) word
  - b) variation
  - c) sound
14. There are \_\_\_\_ consonants in English.
  - a) twenty four
  - b) twenty six
  - c) twenty

15. The smallest unit of speech is \_\_\_\_\_.
- a) sound
  - b) syllable
  - c) allophone
16. \_\_\_\_\_ is the regular alternation of stressed and unstressed syllables.
- a) Tempo
  - b) Intonation
  - c) Word stress
17. There are \_\_\_\_\_ diphthongoids in English.
- a) two
  - b) four
  - c) one
18. Special phonetics studies \_\_\_\_\_
- a) The sounds of one language during a particular period of time
  - b) Sound systems of several languages
  - c) Sound systems of ancient languages
19. \_\_\_\_\_ is a non-distinctive feature of English consonants
- a) the place of obstruction
  - b) the position of the soft palate
  - c) strength
20. There are \_\_\_\_\_ distinctive features in the vocalic system of English
- a) Two
  - b) Six
  - c) Ten
21. Allophones which are used in definite positions traditionally are called \_\_\_\_\_
- a) Combinatory
  - b) Positional
  - c) Principal
22. \_\_\_\_\_ results in alternating stressed and unstressed syllables
- a) Rhythmic tendency
  - b) Recessive tendency
  - c) Semantic tendency
23. In the words pass, picture, Peter we observe \_\_\_\_\_
- a) Aspiration
  - b) Lateral release
  - c) Nasal release
24. According to the degree of tenseness vowels are subdivided into \_\_\_\_\_
- a) Rounded and unrounded
  - b) Lax and tense
  - c) Checked and unchecked
25. Qualitative variants or members of one and the same phonemes are called \_\_\_\_\_
- a) Phonemes
  - b) Allophones
  - c) Sounds

### 3. Проверка практических навыков

Темы 6, 7, 8

I. Mark stresses and tunes in the sentences. Define the structural elements of the intonation groups. Find and comment on the cases of reduction and assimilation:

Does she want to go to the park?  
You haven't got this record, have you? ? Yes, I have.  
For my own part, I should love it.

?Do you think that's fair?? she asked, looking at me with surprise.  
Do you play billiards? - Well, I do, but I'm not a professional or a champion.  
Excuse me, officer, is there a bus from here to Trafalgar Square?

Buy a bottle of Onwash, Mrs. Bloggs!  
In the centre of the room you can see my kitten playing with a ball.  
?Are you sure?? he asked, looking around him as he spoke.

Did you see twins on the tenth or eleventh of January?

What a beautiful little garden!

Excuse me, where is the nearest tube station?

We don't want this little mouse in the house!

It's on the floor next to your foot.

I saw you at the station. You were meeting your wife, weren't you? She looked so happy.

At six o'clock she's going to have her mid-day milk.

On the sideboard the Browns usually have a bowl of fruit: apples, plums, oranges and bananas.

Do you regularly go to the laboratory? ? Often.

Your sister is younger than you, isn't she? ? Yes, she is.

In the dining room we have our meals: breakfast in the morning, lunch in the middle of the day and supper in the evening.

May I try to put the iron right? ? Do, please.

?Do you love me?? asked the girl, and there were tears in her eyes.

I say, Mary, does this bus go to Tverskaya Street?

Is he leaving on Tuesday or on Wednesday?

I say, Kitty, I've got two tickets to the theatre.

To tell you the truth, I hate mumbling.

You know, of course, she likes gooseberry jam.

He will try tobogganing in winter, I expect.

If you stay only a few days in London, you will have little time for sightseeing.

Peter, may I take your book? ? Certainly.

Your sister is younger than you, isn't she? ? Yes, she is.

To tell you the truth, I hate mumbling.

What a beautiful little garden!

You haven't got this record, have you? ? Yes, I have.

Excuse me, where is the nearest tube station?

You know, of course, she likes gooseberry jam.

Did you see twins on the tenth or eleventh of January?

Buy a bottle of Onwash, Mrs. Bloggs!

For my own part, I should love it.

At six o'clock she's going to have her mid-day milk.

In the centre of the room you can see my kitten playing with a ball.

Does she want to go to the park?

II Practical task. Give a phonetically proper reproduction of the following dialogue / monologue / tongue-twisters:

1. Passports, please
2. Barbara's journey
3. After all?
4. Too great a majority
5. Tongue-twisters (Peter Piper, She sells seashells, William always wears)

### Экзамен

Вопросы к экзамену:

1. Орфоэпическая норма языка.
2. Национальная, территориальная и социальная вариативность английского произношения.
3. Предмет и задачи фонетики.
4. Место фонетики в общей системе языка.
5. Разделы фонетики (физиологическая, акустическая, перцептивная фонетика, фонология).
6. Теоретическая и прикладная фонетика.

7. Понятие звукового строя языка и его компонентов
8. Специфика структуры английского произношения.
9. Языковая (фонетическая) интерференция.
10. Артикуляционная и просодическая база.
11. Учение о фонеме.
12. Фонемный состав английского языка.
13. Теория фонемы.
14. Основные направления в рамках учения о фонеме.
15. Структура слога.
16. Проблема слога.
17. Различные трактовки слога.
18. Теории слогообразования.
19. Структура слога.
20. Слогообразующие звуки в английском языке.
21. Типы слогов по их началу и концу, по длительности и по акцентному весу.
22. Слогоделение в английском языке (в сравнении с русским).
23. Понятие открытого и закрытого стыка.
24. Фонетические характеристики открытого стыка в английском языке.
25. Функции слога в фонетической структуре слова и фразы.
26. Акцентная структура слова.
27. Словесное ударение.
28. Акустико-физиологическая природа словесного ударения в английском языке (в сравнении с русским).
29. Виды словесного ударения.
30. Факторы, определяющие место и различную степень ударения в английских словах
31. Функции словесного ударения.
32. Интонация и просодия.
33. Фоностилистика.
34. Фонетика текста.
35. Культура речи.
36. Теоретическая и прикладная фонетика.
37. Понятие звукового строя языка и его компонентов
38. Специфика структуры английского произношения.
39. Языковая (фонетическая) интерференция.
40. Артикуляционная и просодическая база.
41. Учение о фонеме.
42. Фонемный состав английского языка.
43. Теория фонемы.
44. Основные направления в рамках учения о фонеме.
45. Структура слога.
46. Проблема слога.
47. Различные трактовки слога.
48. Теории слогообразования.
49. Структура слога.
50. Основные направления в рамках учения о фонеме.

#### **6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".



| Форма контроля  | Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций  | Этап | Количество баллов |
|---|--|------|-------------------|
| Форма контроля  | Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций  | Этап | Количество баллов |
| <b>Семестр 3</b>  |  |      |                   |
| <b>Текущий контроль</b>   |  |      |                   |
| Устный опрос  | Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.   | 1    | 30                |
| Тестирование  | Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.  | 2    | 10                |
| Проверка практических навыков   | Практические навыки проверяются путём выполнения обучающимися практических заданий в условиях, полностью или частично приближенных к условиям профессиональной деятельности. Проверяется знание теоретического материала, необходимое для правильного совершения необходимых действий, умение выстроить последовательность действий, практическое владение приёмами и методами решения профессиональных задач. | 3    | 10                |
| <b>Экзамен</b>  | Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.   |      | 50                |
| <b>7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)</b> |  |      |                   |

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

#### **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Английское произношение. Фонетика английского языка - <https://www.native-english.ru/pronounce>

Фонетика английского языка в таблицах с произношением - <http://angliyskiyazik.ru/fonetika-angliyskogo-yazyka-v-tablicah-s-proiznosheniem/>

Фонетика английского языка. Произношение звуков носителем язык - <http://englishfox.ru/fonetika-angliyskogo-yazyka-proiznoshenie-zvukov-nositelem-yazyka.html>

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

| Вид работ              | Методические рекомендации   |
|------------------------|---|
| лекции                 | В ходе лекционных занятий следует вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в области конкретной дисциплины. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций   |
| практические занятия   | На практических занятиях предполагается активное выполнение студентами следующих заданий: интонирование и транскрибирование отрывков, комментирование фонетических явлений (редукция, элизия, ассимиляция, аспирация, палатализация и др.), фонетически правильное воспроизведение прослушанных диалогов и монологов. При выполнении практических заданий следует придерживаться инструкций преподавателя, а также повторение пройденного материала лекций.   |
| самостоятельная работа | Самостоятельная работа студента включает подготовку к практическим занятиям, которая состоит из 2 этапов:<br>1й - организационный;<br>2й - закрепление и углубление теоретических знаний.<br>На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:<br>- уяснение задания на самостоятельную работу;<br>- подбор рекомендованной литературы;<br>- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.<br>Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.<br>Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале.<br>Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). |
| устный опрос           | Для подготовки к устным опросам рекомендуется обращать внимание на проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем.<br>При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете, например на сайте <a href="http://dic.academic.ru">http://dic.academic.ru</a> .   |
| тестирование           | При подготовке к тестам Вам может понадобиться материал, изучавшийся ранее, поэтому стоит обращаться к соответствующим источникам (учебникам, монографиям, статьям). В тестовых заданиях в каждом вопросе из представленных вариантов ответа правильный только один. Если Вам кажется, что правильных ответов больше, выбирайте тот, который, на Ваш взгляд, наиболее правильный.   |

| Вид работ                            | Методические рекомендации  |
|--------------------------------------|--|
| <p>проверка практических навыков</p> | <p>Цель фонетической отработки состоит в совершенствовании навыков артикулирования звуков в потоке речи, употребления соответствующей интонации и выразительного чтения. При этом наиболее распространенной формой контроля является прослушивание студента, декларирующего учебный текст наизусть.</p> <p>Работа может быть разделена на несколько этапов.</p> <p>На первом этапе студенту необходимо изучить языковой материал учебного текста, в котором не должно оставаться незнакомых слов и непонятных синтаксических конструкций. Все сомнения в произношении того или иного слова должны быть устранены при помощи словаря, а значения синтаксических конструкций установлены с помощью грамматических справочников или преподавателя. Второй этап предполагает мысленное интонирование текста, расстановку ударений, определение типа ядерного слога в каждом предложении, а также определение фонетических явлений, которые могут иметь место в позиционных и комбинаторных условиях текста. При наличии звукозаписи необходимо несколько раз прослушать текст, отмечая для себя способ реализации каждой из упомянутых выше категорий. Следующий этап ? отработка чтения с имитацией диктора или актера, читающего текст, в части произнесения звуков, выбора интонации, темпа, расстановки ударений. При отсутствии звукозаписи имитация подменяется самостоятельными решениями. Окончательный вариант чтения рекомендуется записать на магнитный носитель и прослушать собственное чтение. Последний этап ? заучивание текста наизусть с тем же темпом и интонацией, что и чтение.</p> |
| <p>экзамен</p>                       | <p>При подготовке к экзамену необходимо опираться прежде всего на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах и практических занятиях в течение семестра. В каждом билете на экзамен содержатся 2 вопроса. Список вопросов выдается студентам на последнем занятии.</p> <p>На экзамене преподаватель может задать студенту дополнительные и уточняющие вопросы. Если первые выходят за рамки экзаменационного билета и связаны, как правило, с плохим ответом, то вторые касаются содержания билета и направлены на уточнение высказанных суждений.</p>   |

#### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

#### 12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по специальности: 45.05.01 "Перевод и переводоведение" и специализации "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.1 Теоретическая и практическая фонетика

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

1. Евстифеева, М. В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / М. В. Евстифеева. ? М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 168 с. - ISBN 978-5-9765-1115-6 (Флинта), ISBN 978-5-02-037670-0 (Наука). Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/454083>
2. Курашкина, Н. А. Основы фонетики английского языка. The Essentials of English phonetics [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. А. Курашкина. ? М. : ФЛИНТА, 2013. ? 140 с. - ISBN 978-5-9765-1611-3. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/462806>
3. Практическая фонетика английского языка [Электронный ресурс] : учебник / Е.Б. Карневская и др.; под общ. ред. Е.Б. Карневской. - 12-е изд., стер. - Минск: Выш. шк., 2013. - 366 с.: ил. - ISBN 978-985-06-2348-5. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/509363>

**Дополнительная литература:**

1. Бурая Е. А. Фонетика современного английского языка [Текст]: теоретический курс: учебник / Е. А. Бурая, И. Е. Галочкина, Т. И. Шевченко. - Москва: Академия, 2008. - 272 с.
2. Дубовский Ю, А. Основы английской фонетики [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ю. А. Дубовский. - Москва: Издательство 'Флинта', 2009. - 344 с. - ISBN 978-5-9765-0770-8. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=196654>.
3. Ершова О. В. Английская фонетика: от звука к слову [Электронный ресурс] / О. В. Ершов. - Москва: Издательство 'Флинта', 2011. - 136 с. - ISBN 978-5-9765-1050-0. - Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=429173..>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.1 Теоретическая и практическая фонетика

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.